

TM

**SCHERTLER**®  
ACOUSTIC FIDELITY

**CS THUS**  
**ART48 - YELLOW**

**MANUALE DI ISTRUZIONI**

Le istruzioni di montaggio sono sul manuale ART48-L/Rmast

# AVVERTENZE

## PRECAUZIONI

### ATTENZIONE

Leggere attentamente il presente manuale e seguire le avvertenze prima di utilizzare l'apparecchio

---

Conservare questo manuale per future necessità

Prestare attenzione a non versare liquidi nell'apparecchio e non utilizzare in condizioni di eccessiva umidità

Non installare l'apparecchio vicino a forti sorgenti di calore, né all'esposizione diretta del sole, né posizionarlo senza adeguata protezione in ambienti polverosi

Assicurarsi che la tensione di rete non superi i valori indicati nel pannello posteriore dell'apparecchio

Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione non si presenta in perfette condizioni (se necessario, sostituirlo)

In caso di necessità di sostituire il cavo di alimentazione, l'operazione deve essere compiuta da personale qualificato. Il cavo di alimentazione va sostituito esclusivamente con uno perfettamente equivalente

Per evitare disturbi indotti, non installare l'apparecchio in prossimità di trasformatori, televisori, trasmettitori RF, motori elettrici e altre sorgenti di energia elettrica

Evitare di puntare i microfoni verso gli altoparlanti; tale puntamento può generare fastidiosi fischi (effetto Larsen) che possono danneggiare gli altoparlanti

Per evitare spiacevoli e costosi inconvenienti, utilizzare solo cavi originali

Per disconnettere l'apparecchio dalla rete elettrica, occorre scollegare il cavo dalla presa di rete

Per la pulizia non utilizzare solventi o alcool. Questi possono danneggiare la verniciatura e le serigrafie

In caso di malfunzionamento di qualunque parte del sistema, rivolgersi ad un centro specializzato ed autorizzato.

Per ottenere una sufficiente ventilazione, il dissipatore di calore non deve essere mai coperto da panni o mobili. Assicurarsi di lasciare spazio fra il dissipatore di calore ed altre superfici

Non utilizzare fiamme libere (accendini, candele, altro) vicino all'apparecchio

Il prodotto non deve essere esposto a gocciolamento o spruzzi d'acqua, anche minimi. Non posizionare oggetti contenenti liquidi sull'apparecchio

Il prodotto deve essere collegato ad una presa di corrente munita di efficiente presa a terra

Una volta installato l'apparecchio, accertarsi che la presa e la spina dell'alimentazione siano facilmente accessibili

# IMPORTANTE: ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



IL SIMBOLO CON UN FULMINE FRECCIA, ENTRO UN TRIANGOLO EQUILATERO, AVVERTE L'UTILIZZATORE DELLA PRESENZA DI UNA PERICOLOSA ALTA TENSIONE, SENZA ISOLAMENTO ELETTRICO, ALL'INTERNO DELL'APPARECCHIO, CHE PUO' ESSERE TALE DA PROVOCARE RISCHI DI SHOCK ELETTRICO ALLE PERSONE.

IL SIMBOLO CON UN PUNTO ESCLAMATIVO, ENTRO UN TRIANGOLO EQUILATERO, AVVERTE L'UTILIZZATORE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI NELLA DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO PER L'USO E PER LA MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

## ATTENZIONE

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SHOCK ELETTRICO  
NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ

- 1) Leggere le presenti istruzioni.
- 2) Conservare le presenti istruzioni
- 3) Osservare tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire l'apparecchio solo con un panno asciutto.
- 7) Non ostruire nessuna apertura di ventilazione; installare il prodotto in accordo con le istruzioni del produttore.
- 8) Non installare l'apparecchio vicino a sorgenti di calore, quali radiatori, stufe o altri apparati (inclusi amplificatori) che producono calore.
- 9) Non disattivare la protezione di sicurezza di una spina fornita di terra. Una spina fornita di terra ha 2 contatti più un terzo contatto per la terra. Questo terzo contatto è presente per la vostra sicurezza. Se la spina fornita con l'apparecchio non si adatta alla vostra presa di corrente, chiamare un elettricista per la sostituzione della presa di corrente obsoleta.
- 10) Fare in modo che sia impossibile camminare o intralciarsi sul cavo di alimentazione; evitare che il cavo venga forzato, in particolare modo all'altezza della spina, della vaschetta di rete e del punto in cui esso esce dall'apparecchio.
- 11) Impiegare solo dispositivi e accessori specificati dal produttore.
- 12) Utilizzare il prodotto solo con lo stativo, stand, o altro supporto, specificati dal costruttore o venduti insieme all'apparecchio. Se si usa un carrello, usare cautela nel muovere l'insieme carrello-apparecchio per evitare danni alla persona causati dal blocco di una ruota e conseguente rovesciamento del carrello e caduta dell'apparecchio.
- 13) Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica durante temporali o in caso di un lungo periodo di inattività.
- 14) Per qualsiasi intervento, far riferimento al servizio di assistenza tecnica. Richiedere l'intervento quando l'apparecchio risulti danneggiato e, in ogni caso, quando il cavo di alimentazione o la presa siano danneggiati, o quando del liquido sia penetrato nell'apparecchio, o l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità eccessiva, e quando non funzioni normalmente o sia caduto in terra.

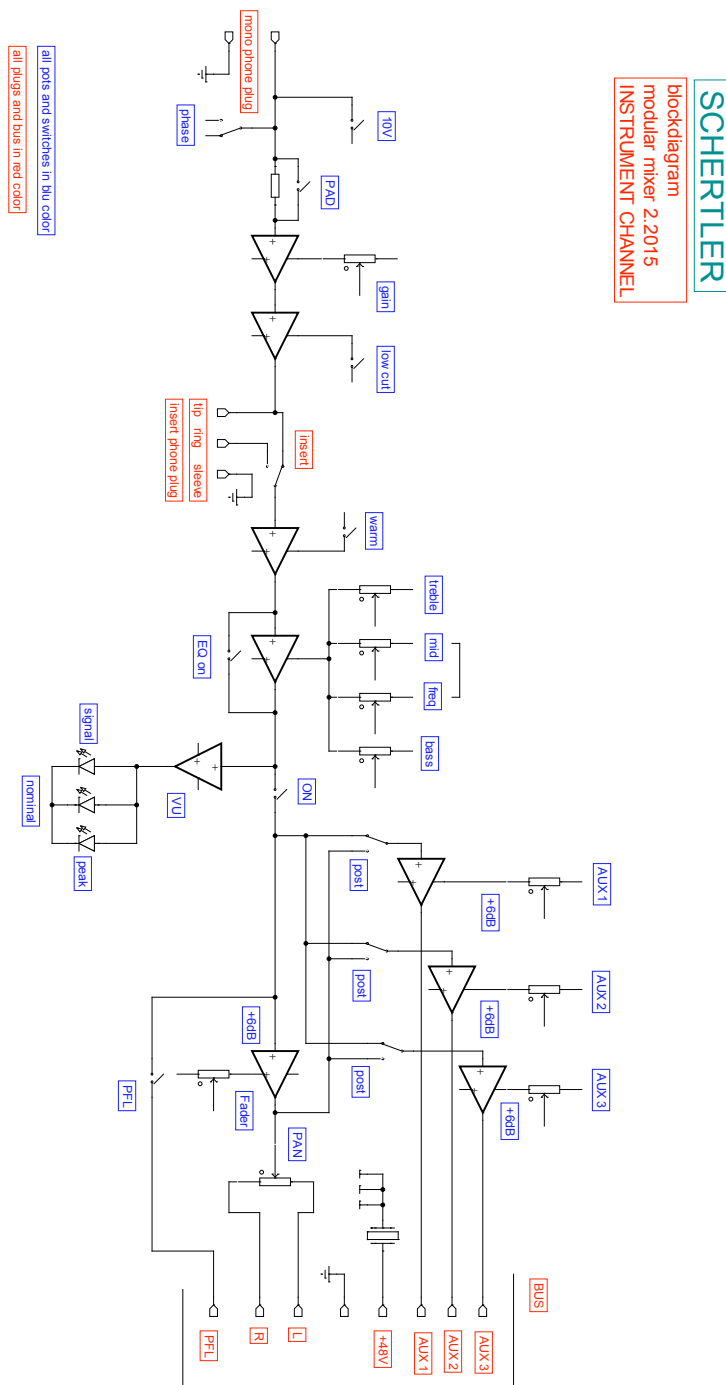


# ART48-YELLOW

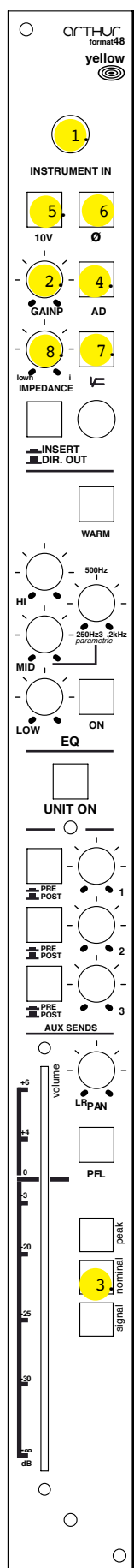
L'unità strumento di Arthur è un ottimo preamplificatore ad alta tensione. Grazie all'ampia estensione del controllo di gain e dell'adattamento di impedenza in entrata (una caratteristica innovativa), può accettare senza problemi segnali provenienti da qualsiasi pickup per strumento, inclusi magnetici, piezo oltre, ovviamente, i pickup elettrostatici SCHERTLER sia attivi che passivi.

L'unità Yellow è perfetta per collegare uno strumento direttamente al mixer, senza la necessità di un preamplificatore esterno, di pedali o di un amplificatore per chitarra.

L'unità è simile alla Mic Unit, differenziandosi solo per la sezione di input, altrimenti dall'insert al fader, le due unità sono virtualmente identiche.



# ART48-YELLOW



L'ingresso jack sbilanciato (1.) può ricevere segnali da -42dBu a +9dBu. Questo intervallo di 51dB significa che è possibile connettere qualsiasi tipo di segnale strumento all'unità.

Controllando il potenziometro del Gain (2.) si gestisce la quantità di segnale in ingresso al preamplificatore, aumentando un segnale debole o riducendone uno troppo potente in modo che il livello nominale sia sempre presente all'ingresso dell'amplificatore microfonico.

Sul VU meter di livello (3.), posto vicino al fader, è possibile "leggere" la quantità di gain impostata. Aprire il gain fino al punto in cui la luce rossa di overload si accende di tanto in tanto. In ogni caso è possibile non preoccuparsi troppo di questo indicatore: grazie alla grossa quantità di headroom tra l'input e l'output di Arthur anche segnali molto forti possono essere gestiti dall'elettronica del mixer senza causare distorsioni indesiderate.

Per strumenti con circuitazione attiva che hanno un segnale particolarmente forte, è possibile agire con il pulsante PAD (4.) e attenuare il segnale in ingresso di -15dB.

Il bottone indicato come 10V (5.) fornisce l'alimentazione necessaria per il funzionamento di qualsiasi pickup elettrostatico SCHERTLER (serie STAT- e BASiK), in modo che possano essere collegati direttamente all'unità senza la necessità di utilizzare i loro preamplificatori dedicati.

Il pulsante PHASE (6.) indicato con il simbolo  $\emptyset$ , inverte il "caldo" e "freddo" del segnale, invertendone la fase di 180°. Questo può essere utile quando un pickup viene combinato con un microfono (collegato ad una Mic Unit). L'ascolto combinato di due sorgenti diverse può dare luogo a cancellazioni di fase, quindi l'utilizzo corretto del pulsante PHASE dev'essere fatto "ad orecchio".

Il pulsante "Low Cut" (7.) riduce le basse frequenze fino a 100Hz in secondo ordine, tagliando le frequenze basse indesiderate da segnali troppo "boomy", permettendo di scolpire il suono di uno strumento acustico.

Il potenziometro IMPEDANCE (8.) cambia l'impedenza di ingresso da 22k a 1Mohm, ruotandolo da Low a Hi. Per strumenti con pickup attivi dovrebbe essere settato su Low. Per pickup magnetici dovrebbe essere posizionato fra le due estremità. Per pickup piezoelettrici dovrebbe essere impostato su Hi. I pickup magnetici possono beneficiare di una regolazione precisa. Basta ruotare il potenziometro per ottimizzare la risposta.

Il segnale scorre dall'INSERT al fader (insert, EQ, Channel ON/OFF, AUX SEND, PAN e PFL) in modo identico alla Mic UNIT, per maggiori informazioni riferirsi al capitolo dedicato al modulo MICIN.

# TECHNICAL SPECS

Input impedance:	variabile da 20Kohm a 800Kohm
Maximum input level:	+24dBu (con PAD @1kHz; THD<0.5%)
Maximum output level (through L/R):	+30dBu (@1kHz; THD <0.5%)
Sensitivity (accordingly to Gain):	da -42dBu a 9dBu
Total Gain (through L/R):	54dB
PAD attenuation:	15dB
Frequency response (-3dB):	5Hz – 50 kHz
Low cut (-3dB):	100 Hz (Shelving, 2° ordine)
Warm (-3dB):	2 kHz (Shelving, 1° ordine)
Low EQ:	100 Hz (Shelving) -20dB / +15dB
Parametric Mid EQ:	250 Hz – 3 kHz -15dB / +15dB
High EQ:	4.5 kHz (Shelving) -12dB / +12dB
Distortion (THD+N; @1kHz):	0.11% (2a armonica)
-30dBu input level	0.05% (3a armonica)
0dBu output level	0.012% (4a armonica)
	0.006% (5a armonica)
Power consumption:	78mA
Size & Weight:	36x58x475mm; 0,5Kg

# NOTES

ALL SCHERTLER® PRODUCTS ARE COVERED BY A LIMITED THREE-YEAR WARRANTY (FROM THE DATE OF PURCHASE) AGAINST MANUFACTURES DEFECTS. DETAILS CAN BE OBTAINED FROM YOUR LOCAL DEALER/REPRESENTATIVE. SCHERTLER SA STRONGLY BELIEVES IN "COMMON SENSE" AND THUS, MISUSE OF OUR PRODUCTS ARE NOT COVERED UNDER RIGHTS OBTAINED THROUGH OUR WARRANTY POLICY OR THAT OF INTERNATIONALLY RECOGNIZED TERMS AND CONDITIONS.

SCHERTLER SA IS CONSTANTLY AIMING TO IMPROVE ITS RANGE OF PRODUCTS THEREFORE, SCHERTLER SA RESERVES THE RIGHT TO AMEND PRODUCT SPECIFICATIONS WITHOUT NOTICE.

THE SCHERTLER® NAME/LOGO ARE REGISTERED TRADE-NAMES/ TRADEMARKS OF SCHERTLER SA, SWITZERLAND.  
All SCHERTLER® PRODUCTS ARE OF PROPRIETARY TECHNOLOGY AND COVERED BY ONE OF MORE WORLDWIDE PATENTS.

**S C H E R T L E R**®

**ACOUSTIC AMPLIFICATION**

**SWISS MADE**

[schertler.com](http://schertler.com)



TEL+41916300710

FAX+41916300711

[info@schertler.com](mailto:info@schertler.com)

**SCHERTLER SA**

**Via Beroldingen 18**

**6850 Mendrisio**